



Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Addisolv D

Дата на печат: 13.10.2014

Каталог №: 716010

Страница 1 от 8

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1. Идентификатори на продукта

ADDINOL Addisolv D

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Употреба на веществото/сместа

Металообработващи вещества: Почистващ препарат.

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Адрес:	Am Haupttor	
Град:	D-06237 Leuna	
телефон:	+49 (0) 3461 845-201	Факс: +49 (0) 3461 845-561
Електронна поща (e-mail):	info@addinol.de	
отговорен сътрудник:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Отговорен Отдел:	ADDINOL Application Technology	

1.4. Телефонен номер при спешни случаи:

+49 (0) 3461 845-201 - Този номер отговаря само в работно време.

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

Индикатор за опасност: Xn - Вреден

R-фрази:

Може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.

Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

GHS-класификация

Изречения за опасност:

Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

Може да причини дълготраен вреден ефект за водните организми.

2.2. Елементи на етикета

Сигнална дума:	Опасно
Пиктограми:	GHS08



Предупреждения за опасност

H304	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
H413	Може да причини дълготраен вреден ефект за водните организми.

Препоръки за безопасност

P273	Да се избягва изпускане в околната среда.
P331	НЕ предизвиквайте повръщане.
P301+P310	ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1929

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Addisolv D

Дата на печат: 13.10.2014

Каталог №: 716010

Страница 2 от 8

Обозначение на специални смеси

EUN066

Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.

Допълнителен съвет

Сместа е класифицирана като опасна по смисъла на Директива (ЕО) N:1272 [GHS].

2.3. Други опасности

Изпаренията от продукта са по-тежки от въздуха и могат да се отложат с висока концентрация над земята, в изкопи, канали и избени помещения. При недостатъчна вентилация и/или при използване е възможно образуването на експлозивни/леснозапалими смеси.

Особена опасност от хлъзгане върху от изтекъл/разлят продукт.

Този материал гори и може да се запали от горещина, искри, пламъци или други запалими източници (напр. статично електричество, пламък от запалване, механично/електрическо оборудване).

Може да причини дълготраен вреден ефект за водните организми.

По-продължителен/повторен контакт може да действа обезмязващо и да доведе до дерматит.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2. Смеси

Химическа характеристика

Опасни съставки

ЕНО №	Химическо име	Съдържание
CAS №	Класификация	0
Индекс №	GHS-класификация	
REACH №		
918-167-1	Hydrocarbons, C11-C12, isoalkane, < 2% aromatics	60 - 70 %
	Xn - Вреден R53-65-66	
	Asp. Тох. 1, Aquatic Chronic 4; H226 H304 H413	
01-2119472146-39		
920-901-0	Hydrocarbons, C11-C13, isoalkanes, < 2% aromatics	15 - 35 %
	Xn - Вреден R65-66	
	Asp. Тох. 1; H304	
01-2119456810-10		
927-285-2	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	15 - 35 %
	Xn - Вреден R65-66	
	Asp. Тох. 1; H304	
01-2119480162-45		

Съдържание на R-фрази и H-изречения: виж раздел 16.

Други данни

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Концентрация на PCB (полихлорбифеноли) < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.



Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Addisolv D

Дата на печат: 13.10.2014

Каталог №: 716010

Страница 3 от 8

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

Общи указания

Самозащита на оказващия първа помощ. Замърсеното облекло да се съблече веднага. Не оставяйте в джобовете си парцал, напоен с продукта.

След вдишване

Засегнатите лица да се изведат на чист въздух. Засегнатите лица да се поставят неподвижно положение и да се затоплят. При продължителни оплаквания да се потърси лекарска помощ.

След контакт с кожата

След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с вода и сапун. Да се намаже с мазен крем. Take off immediately all contaminated clothing. При поява на кожни дразнения да се потърси лекарска помощ.

След контакт с очите

Веднага да се изплакне при отворени клепачи в продължение на 10 до 15 минути на течаща вода. След това се обърнете към очен лекар.

След поглъщане

Да не се предизвиква повръщане.

Да се внимава при повръщане: има опасност от аспирация!

Устата да се изплакне обилно с вода. Необходимо е лечение от лекар.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

след поглъщане: Кашлица. задух.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение. При необходимост изкуствено дишане с подаване на кислород. Регулиране на функциите на кръвообращението, възможно лечение на шок. Последващо наблюдение за пневмония и белодробен оток.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Пожарогасителни средства

Подходящи гасящи средства

Пяна. Пожарогасящ прах. Въглероден двуокис (CO₂). Пръскане с вода. Воден кондензат.

Неподходящи пожарогасителни средства

Силна струя вода.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

В случай на пожар могат да възникнат: Въглероден монооксид. Въглероден двуокис (CO₂). Азотни окиси (NO_x). Сажди.

Изпаренията от продукта са по-тежки от въздуха и могат да се отложат с висока концентрация над земята, в изкопи, канали и избени помещения. При недостатъчна вентилация и/или при използване е възможно образуването на експлозивни/леснозапалими смеси.

5.3. Съвети за пожарникарите

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород. Да се носи костюм за химическа защита.

Допълнителни указания

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда. За защита на хора и за охлаждане на контейнери в опасните зони да се използва водна струя. В случай на пожар и/или експлозия да не се вдишва дима. Заразената вода от гасене да се събира отделно.



Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Addisolv D

Дата на печат: 13.10.2014

Каталог №: 716010

Страница 4 от 8

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Особена опасност от хлъзгане върху от изтекъл/разлят продукт. Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола. Да се отстранят всички запалими източници. Да се вземат предпазни мерки срещу статично електричество. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото. Да се носи индивидуално защитно оборудване. Да се осигури достатъчна вентилация. При наличие на изпарения, прах и аерозоли да се използват защитни дихателни средства.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. При изтичане на газ или при проникване във води, почви или канализация да се уведомят съответните служби. Да се предотврати разливът по повърхността (напр. чрез диги или плаващи заграждения).

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци. Замърсените предмети и подови настилки да се почистят в съответствие с наредбите за опазване на околната среда.

6.4. Позоваване на други раздели

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Упътвания за безопасна употреба

Да се работи в добре проветриви зони или да се използва респиратор с филтър. Да се избягва образуването на маслена мъгла. При работа на открито да се използва оборудване с локален аспиратор. Да се използват само антистатични (безискрови) инструменти. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото.

Указания за защита от експлозия и пожар

Да се вземат предпазни мерки срещу статично електричество. Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Изисквания за складове и резервоари

Опаковката да се държи на сухо и добре затворена, за да се избегне замърсяване и абсорбиране на влага. Да се осигури достатъчна вентилация и точкова аспирация на критичните точки. Да се вземат предпазни мерки срещу статично електричество.

Указания при складиране на различни вещества

Да се съхранява далече от напитки и храни за хора и животни.
Да се държи далеч от: Окисляващо вещество.

Допълнителна информация за условията на съхранение

Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.
Да се пази от: Облъчване с ултравиолетови лъчи/слънчева светлина. замръз.
Препоръчителна температура на съхранение: 10 - 30°C

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

Допълнителни указания относно граничните стойности

Пределни стойности на излагане:
de-aromatised hydrocarbon mixtures (group 1): 200 ml/mi (TRGS 900)



Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Addisolv D

Дата на печат: 13.10.2014

Каталог №: 716010

Страница 5 от 8

8.2. Контрол на експозицията



Подходящ инженерен контрол

Да се осигури достатъчна вентилация и точкова аспирация на критичните точки.

Защитни и хигиенни мерки

Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден. Незабавно да се съблече цялото замърсено облекло. Замърсените дрехи да се изперат преди следваща употреба. Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място.

Защита на очите/лицето

Плътно прилепнали защитни очила. Немски промишлен стандарт DIN/ Европейски стандарт EN: DIN EN 166

Защита на ръцете

Да се носят само проверени защитни ръкавици: Немски промишлен стандарт DIN/ Европейски стандарт EN: DIN EN 374

Продължителност на носене при постоянен контакт: 480 min

Подходящ материал: NBR (Нитрилов каучук).

Дебелината на материала за ръкавици: 0.7 mm.

Продължителност на носене при случаен контакт (пръски): 30 min

Подходящ материал: NBR (Нитрилов каучук).

Дебелината на материала за ръкавици: 0.4 mm

Балсам като превантивна мярка за предпазване на кожата.

Защита на кожата

Да се носи подходящо защитно облекло. Замърсеното облекло да се съблече веднага. Не оставяйте в джобовете си парцал, напоен с продукта.

Защита на дихателните пътища

Ако не е възможна или не е достатъчна локалната аспирация или вентилация с технически средства, трябва да се носи предпазна маска.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Състояние на веществото:	течен
Цвят:	безцветен, ясен
Миризма:	характерен

Норма за контрол

Стойност на pH:	неопределен
Изменения на състоянието	
Точка на топене:	< -50 °C
Точка на кипене/интервал на кипене:	182 - 200 °C DIN EN ISO 3405
Точка на възпламеняване:	63 °C DIN EN ISO 2719
долна граница на взривяемост:	0,6 об. %
горна граница на взривяемост:	7,0 об. %
Температура на запалване:	> 200 °C DIN 51794



Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Addisolv D

Дата на печат: 13.10.2014

Каталог №: 716010

Страница 6 от 8

Парно налягане: (при 20 °C)	1 hPa calculated
Парно налягане: (при 50 °C)	6 hPa calculated
Плътност (при 15 °C):	0,763 g/cm ³ DIN 51757
Разтворимост във вода:	практически неразтворим
Кинематичен вискозитет: (при 20 °C)	1,9 mm ² /s DIN 51562

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реактивност

Stable with proper care and handling.

10.2. Химична стабилност

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Този материал гори и може да се запали от горещина, искри, пламъци или други запалими източници (напр. статично електричество, пламък от запалване, механично/електрическо оборудване).

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5. Несъвместими материали

реагира с : Окисляващо вещество, силен.

10.6. Опасни продукти на разпадане

В случай на пожар могат да възникнат: Въглероден монооксид. Въглероден двуокис (CO₂). Азотни окиси (NO_x). Сажди.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1. Информация за токсикологичните ефекти

Силна токсичност

Данни за подготовката

Остра токсикоza, орален, Плъх. LD50: > 5.000 mg/kg

Остра токсикоza, инхалативен, Плъх. LC50: > 5000 mg/m³ (8 h)

Остра токсикоza, дермален, Заек. LD50: > 5.000 mg/kg

Твърдението е следствие от продукти с подобна структура или състав.

Раздразване и корозивност

Дразнеж ефект в окото: недражнеж.

Дразнеж ефект върху кожата: По-продължителен/повторен контакт може да действа обезмазняващо и да доведе до дерматит.

Сенсибилизиращо действие

Оценка: Непредизвикващ повишена чувствителност.

Въздействия след повтаряща се и много продължителна експозиция

По-продължителен/повторен контакт може да действа обезмазняващо и да доведе до дерматит.

Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия

Няма налични данни за репродуктивна токсичност при хората. Няма налични данни за мутагенност на зародишните клетки при хората.



Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Addisolv D

Дата на печат: 13.10.2014

Каталог №: 716010

Страница 7 от 8

Специфични въздействия при опити върху животни

Нама налични данни

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1. Токсичност

Данни за подготовката

Daphnia magna: EL0 1000 mg/l (48 h)

Pseudokirchneriella subcapitata: EL0 1000 mg/l (72 h)

Pseudokirchneriella subcapitata: NOELR 1000 mg/l (72 h)

Oncorhynchus mykiss (дъгова пъстърва): LL0 1000 mg/l (96 h)

Твърдението е следствие от продукти с подобна структура или състав.

12.2. Устойчивост и разградимост

не се разгражда лесно по биологичен път (съгласно критериите на ОЕЦД). Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

12.3. Биоакмулираща способност

Нама налични данни

12.4. Преносимост в почвата

Следствие на слабата си разтворимост във вода продуктът се отделя до голяма степен механично в биологичните пречиствателни съоръжения.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Съдържащите се в продукта вещества не отговарят на критериите за класификация като PBT или vPvB.

12.6. Други неблагоприятни ефекти

Нама налични данни

Допълнителни данни

Да не се допуска неконтролираното изтичане на продукта в околната среда.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1. Методи за третиране на отпадъци

Изхвърляне на отпадъци

Must not be disposed of with domestic refuse. Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати

Замърсените опаковки трябва да бъдат напълно изпразнени, и след съответно почистване могат отново да бъдат използвани. Опаковките, които не могат да бъдат почистени, да се изхвърлят. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

Сухопътен транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер по списъка на ООН: -

Речен транспорт (ADN)

14.1. Номер по списъка на ООН: -

Транспорт по море (IMDG)



Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Addisolv D

Дата на печат: 13.10.2014

Каталог №: 716010

Страница 8 от 8

14.1. Номер по списъка на ООН:

-

Въздушен транспорт (ICAO)

14.1. Номер по списъка на ООН:

-

14.5. Опасности за околната среда

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: не

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC

неприложим

Друга приложима информация

Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за този вид товарен транспорт.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЕО Регулаторна информация

1999/13/EC (VOC): Този химикал е летливо органично вещество (VOC) съгласно 99/13/EC.

Национални разпоредби

Клас на застрашеност на водата (D): 1 - слабо увреждащ водата

15.2. Оценка на безопасност на химично вещество или смес

За това вещество не се изисква Наредба за безопасност.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Пълният текст на R-фрази използван в раздели 2 и 3

- 53 Може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.
 65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.
 66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

Пълният текст на H-Приложенията се отнася в раздели 2 и 3

- H226 Запалими течност и пари.
 H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
 H413 Може да причини дълготраен вреден ефект за водните организми.

Допълнителни данни

Сместа е класифицирана като опасна по смисъла на Директива (ЕО) N:1272 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби.

(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)